



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/44/224

S/20588

13 de abril de 1989

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo cuarto período de sesiones

Tema 32 de la lista preliminar*

LA SITUACION EN EL AFGANISTAN Y SUS

CONSECUENCIAS PARA LA PAZ Y

LA SEGURIDAD INTERNACIONALES

CONSEJO DE SEGURIDAD

Cuadragésimo cuarto año

Carta de fecha 10 de abril de 1989 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de Bulgaria ante
las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto del mensaje del Excmo. Sr. Todor Zhivkov, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro y Presidente del Consejo de Estado de la República Popular de Bulgaria al Excmo. Sr. Najibullah, Presidente de la República del Afganistán (véase anexo).

Asimismo tengo el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 32 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Alexander STRESOV
Primer Viceministro de Relaciones Exteriores
Representante Permanente de la República Popular
de Bulgaria ante las Naciones Unidas

* A/44/50/Rev.1.

37

Anexo

MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO
COMUNISTA BULGARO Y PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ESTADO DE LA
REPUBLICA POPULAR DE BULGARIA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DEL AFGANISTAN

En nombre del Comité Central del Partido Comunista Búlgaro, el Consejo de Estado y el Consejo de Ministros de la República Popular de Bulgaria, y en nombre del pueblo de Bulgaria, deseo una vez más reiterar nuestra firme y fraternal solidaridad con la heroica lucha del pueblo afgano, y con la consecuente política de los dirigentes del Partido y del Gobierno de la República del Afganistán encaminadas a poner fin al derramamiento de sangre y a lograr que se establezca en suelo afgano la paz tanto tiempo esperada y se cree un Afganistán independiente, no alineado y neutral.

La política de reconciliación nacional, proclamada y aplicada por el Partido Democrático Popular del Afganistán, es prueba evidente del valor y la madurez de ese partido y de sus dirigentes, quienes están muy conscientes de la responsabilidad histórica que les incumbe por el futuro del Afganistán. Estamos convencidos de que esta política, que está en plena consonancia con la filosofía del nuevo pensamiento político, es el único medio efectivo de poner fin a la larga y destructora guerra fratricida y de establecer las condiciones para que todas las fuerzas patrióticas se unan en una amplia coalición.

El amplio y constructivo enfoque de los Gobiernos de la Unión Soviética y el Afganistán fue reafirmado de manera convincente mediante la firma de los Acuerdos de Ginebra que, si son respetados estrictamente por todas las partes, crearían las condiciones necesarias para lograr una solución justa y duradera a los problemas relativos al Afganistán. Acogemos con satisfacción la buena voluntad de la República del Afganistán y de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas de cumplir con su parte de las obligaciones que emanan de esos Acuerdos. Acogemos también con agrado los principios formulados por la Unión Soviética y el Afganistán sobre la reglamentación de la situación en el Afganistán mediante el diálogo con el concurso de todas las partes interesadas. Esos principios fueron reconocidos universalmente y aprobados de manera unánime en el cuadragésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Apoyamos activamente su iniciativa sobre la organización de una conferencia internacional sobre el Afganistán bajo los auspicios de las Naciones Unidas y manifestamos nuestro convencimiento de que el establecimiento en su país de un gobierno basado en una amplia coalición será posible únicamente si el Partido Democrático Popular está representado en ese gobierno.

En este momento, en que resulta más necesario que nunca aprovechar todas las oportunidades para superar las diferencias internas del Afganistán mediante negociaciones pacíficas, la comunidad progresista y amante de la paz, tanto en el Afganistán como en el extranjero, censura todos los intentos de resolver el conflicto mediante el establecimiento de gobiernos separatistas, como el denominado Gobierno Provisional de Afganistán, proclamado fuera del Afganistán. La oposición armada establecida en el extranjero, y que recibe asistencia de sus mentores de la región y el extranjero, al negarse a aceptar la realidad existente, está

intensificando aún más el conflicto armado. Mediante sus actos mal concebidos, la denominada Alianza de los siete es totalmente culpable de la intensificación del conflicto, el creciente derramamiento de sangre, las innumerables víctimas y la destrucción. Estamos indignados porque continúa la injerencia de países que han suscrito los Acuerdos de Ginebra en los asuntos internos del Afganistán.

El período que ha transcurrido desde que se completó el retiro del limitado contingente militar soviético y el desarrollo de los acontecimientos en general han demostrado sin que quepa la más mínima duda que el legítimo Gobierno del Afganistán está plenamente en condiciones de oponer una firme resistencia a cualquier intento de agresión armada a fin de proteger la soberanía y la integridad territorial del país. Tenemos en mucho la enorme paciencia, la perseverancia y la determinación con que el Partido Democrático Popular de la República del Afganistán y usted personalmente defienden en este difícil momento los principios de reconciliación nacional, la política de proteger la vida en el territorio afgano y el derecho de su pueblo a un futuro de paz. Admiramos realmente el heroísmo de los soldados afganos, los abnegados defensores del Paso de Salang, de Jelalabad, Kandahar y Kabul.

En este importante momento para usted y su pueblo, quisiéramos una vez más expresar nuestra determinación de fortalecer y ampliar las relaciones de amistad fraternal y cooperación entre nuestros dos partidos y pueblos. Seguiremos proporcionando apoyo moral, material y político al pueblo afgano, tanto en el plano bilateral como en el ámbito internacional. Como es de su conocimiento, la República Popular de Bulgaria ha anunciado ya su decisión de participar en el programa de asistencia de las Naciones Unidas para el Afganistán.

Por último, quisiera manifestar a usted personalmente, estimado Camarada Najibullah, mis deseos de buena salud, fortaleza y determinación y mucho éxito en su labor, que supone un gran sentido de responsabilidad y de patriotismo, destinada a proporcionar un futuro prometedor al pueblo afgano hercico y amante de la paz y a fortalecer la paz en la región y en todo el mundo.
